

尊六先生雅好吾師之學多歲在京通住
清蓋知所藏獨缺斯篇故歸而持此以贖

叔武

甲辰季春于昆明

三
餘
札
記

卷三
卷四

(81845B)

三 餘 札 記 卷 三
冊 一

究必印翻有所權版

中華民國二十七年五月初版

G 六九八上

著 作 者

劉 文 典

發 行 人

王 雲 五
長沙南正路

印 刷 所

商 務 印 書 館

發 行 所

商 務 印 書 館
各埠

(本書校對者徐鼎銘)



三餘札記卷三

合肥劉文典

讀文選雜記

余束髮受書卽好蕭選每弄柔翰規撫其體然奇文奧義苦未通解也年十六從

儀徵劉先生遊少知塗術二十六而濫竽上庠日以文選授諸生於今垂二十載矣玩索旣久疑義滋多偶有考訂輒書簡端選學之源流旣命弟子略書其梗概楚辭選詩及校勘記亦別有專書其條流踳駁無類可歸者會而錄之命曰讀文選雜記

云爾

文典記

西都賦挾師豹拖熊螭曳犀犛頓象羆李注說文

三
卷二
日仆頓也典案頓當訓引廣雅拖引也古無拖字
借頓爲之荀子勸學篇若挈裘領詘五指而頓之
鹽鐵論詔聖篇今之治民者若拙御馬行則頓之
止則擊之褚少孫續史記滑稽傳當道掣頓人車
馬頓竝訓引是其比也且此文挾師豹拖熊螭曳
犀犛頓象羆挾也拖也曳也誼竝與引相類訓仆
則非其類矣曹子建七啓頓綱縱網羆獠回邁張
景陽七命於是撤圍頓罔卷旆收鳶李注竝云頓
猶捨也失與此同 又此條多采王念孫荀子雜
志不敢掠美特標出之

西京賦非都盧之輕趯孰能超而究升又都盧尋
撞注漢書曰自合浦南有都盧國太康地志曰都

盧國其人善緣高說文曰趨善緣木之士也漢書
曰武帝享四夷之客作巴俞都盧典案漢書地理
志有夫甘都盧國古無輕唇音故夫一作巴甘俞
亦聲之轉此文之都盧疑卽夫甘都盧之簡稱夫
甘都盧西文作 Pugandhara 考緬甸有河曰 Irrawaddy

譯言黑水其上游 Tagaung 左右有古都會遺跡名

Pugan 或是漢代之夫甘都盧其舊音猶可尋繹也

歐洲學者有謂其地當在今馬來半島北端之卡

刺地頸 Kra Isthmus 者卡刺地頸今屬暹羅其說雖

辯而無確證未可徵信又案注說文曰趨善緣木

之士也今本說文作趨善緣木走之才義旣未晰

句尤生澀疑當以文選注引文爲是呂氏春秋悔

過篇高誘注趨壯也與說文大異蓋高氏爲盧植弟子而鄒君則師賈侍中二家師說不同故也

蜀都賦蹲鴟所伏劉注蹲鴟大芋也典案自顏氏家訓云有讀誤本蜀都賦者誤芋爲羊劉肅著大唐新語又謂蕭嵩奏請左補闕王智明金吾衛佐馮李玄成進士陳居亮等校文選先是東宮衛佐馮光震入院校文選兼復注釋蹲鴟云今之芋子卽是着毛羅蔔院中學士向外說蕭嵩聞撫掌大笑羅願爾雅翼螂環記諸書轉相傳訛遂有損芋拜嘉惟蹲鴟未至耳僕家多怪不願見此不祥鳥之笑談矣

子虛賦諸柘巴苴梁氏旁證云史記作諸蔗獐且

漢書苴亦作且史記注駟曰獐且蘘荷也漢書注
張揖曰蘘苴蘘荷也文穎曰巴且草一名巴焦師
古曰文說巴且是也蘘且自蘘荷耳典案柘蔗音
同字通楚辭招魂濡鼈炮羔有柘漿些三注柘諸蔗
也柘卽甘蔗楚人當時固已以爲常品矣洪邁容
齋四筆亦云諸柘者甘蔗也蓋相如指言楚雲夢
之物漢郊祀歌泰尊柘漿亦謂取甘蔗汁以爲飲
至巴且獐且巴苴卽後世之芭蕉疑是馬來語
巴蕉之譯音也日本藤田豐八博士主此說似近確
也

上林賦櫻桃蒲陶典案蒲桃後世別製葡萄二字
其實乃希臘語之音譯學者已有定論矣

仁頻并閭典案漢書師古注仁頻卽賓棖也姚寬
西溪叢語云棖榔一名仁頻今馬來語謂賓棖爲
Pinang 而爪哇語謂之 Jambī 仁頻蓋爪哇語之譯音
賓棖榔則馬來語也詳見 Crawford 氏所著之 Des-
criptive Dictionary of the Indian Islands, 275.

欖檀木蘭典案漢書司馬相如傳注孟康曰欖檀
檀別名郭璞曰欖音讒後世謂之旃檀實卽梵文
之 Chandana 也又簡稱檀

登樓賦懼匏瓜之徒懸兮典案論語吾豈匏瓜也
哉焉能繫而不食皇侃義疏云匏瓜星名也言人
之才智宜佐時理務爲人所用豈能如匏瓜繫天
而不可食宋黃氏日鈔亦主此說楚辭王褒九懷

抽庫婁兮酌醴援匏瓜兮接糧庫婁星名此文之
匏瓜亦當以論語皇疏誼爲是羅願爾雅翼八匏
瓜繫而不食猶言南箕不可簸揚北斗不可挹酒
漿也按楚辭王褒九懷曹植洛神賦阮瑀止慾賦
皆以匏瓜爲星名洛神賦歎匏瓜之無匹兮詠牽
牛之獨處止慾賦傷匏瓜之無偶悲織女之獨勤
牽牛織女莫非星名則匏瓜之爲星名實無疑義
氣交憤於胸臆顏師古匡謬正俗甫田篇云勞心
忉忉爾雅音切切憂也後之賦者敘憂慘之情多
爲忉怛王仲宣登樓賦云心悽愴以感發意忉怛
而潛惻諸如此類皆當音切字與忉字相類切字
從刀匕聲傳寫誤亂或變爲忉今之學者諷誦辭

賦皆爲忉怛不復言切失之遠矣典案忉怛雙聲與潛側相對讀切則與怛字非雙聲矣顏說未安不可從也

遊天台山賦朱闕玲瓏於林間注玲瓏明見貌胡氏攷異曰玲瓏當作龍玲典案雙聲字固可以倒轉玲瓏玲瓏義實無別此例甚多不煩覩縷

蕪城賦彌迤平原南馳蒼梧漲海北走紫塞鴈門典案明陳與郊文選章句讀此賦首三句爲四句彌迤平原句南馳蒼梧句漲海北走句紫塞鴈門句又注云梧讀若渾與原門協韻其荒陋眞可駭笑

觀基局之固護李注固護言牢固也典案禮曲禮

毋固護鄭注欲專之曰固爭取曰護得其誼馬季
長長笛賦或乃聊慮固護專美擅工注精心專一
之貌亦通此文之固護與上文之殷勤誼實相類
李注望文生訓失之

製磁石以禦衝注三輔黃圖曰阿房宮以磁石爲
門懷刃者止之典案西征賦門磁石而梁木蘭兮
注三輔黃圖曰阿房前殿以木蘭爲梁磁石爲門
懷刃者止之御覽百八十三引西京記秦阿房宮
以磁石爲門懷刃入者輒止之江文通銅劍讚序
又造阿房之宮其門悉用磁石磁石喻鐵以防外
兵之入焉

伏虺藏虎六臣本虺作虺五臣作暴李注引字書

三餘札記 卷三
曰𧈧古文暴字𧈧或爲𧈧爾雅曰𧈧白虎典案𧈧
古暴字伏暴義不可通孫頤谷攷異云當從別本
作𧈧亦非說文𧈧白虎也伏𧈧藏虎誼正相對梁
說得之𧈧从冥省聲故音覓字一作𧈧是其證也
汨字亦从冥省聲故汨羅之汨音覓玉篇以𧈧爲
俗字非是

崢嶸古𧈧典案說文𧈧九達道也或作達毛詩作
達爾雅釋宮九達謂之達音義云達本或作𧈧達
𧈧本一字古皆讀如求崢嶸卽崢𧈧王逸魯靈光
殿賦鬱塊北以崢𧈧

海賦典案班固有觀海賦王粲有遊海賦木玄虛
海賦疑是仿依前人而作南史稱張融海賦勝於

木玄虛此文惜今已佚僅北堂書鈔引其片言隻
簡梁簡文帝亦有海賦初學記六所引亦非全文
木玄虛此賦全用今之修辭家所謂擬聲辭 *Onomatopoeia*
以字音摹擬自然之音文中所摹擬之波濤
聲水石相擊聲無不畢肖使讀者如聞天風海濤
之聲所用之字體既甚茂密又多從水讀之自然
感覺大水汪洋滉漾瀾漫之狀斯實吾國文學之
特徵它國文字所罕見者也文中之雙聲疊韻字
大抵如此不勝枚舉

膠瀉浩汗李注膠瀉深廣之貌典案漢書司馬相
如傳雜遝膠輻師古注膠輻猶交加也最得其誼
楊雄傳其相膠葛兮注同羽臘賦縱橫膠葛吳都

三餘補註 卷三
賦東西膠葛魯靈光殿賦洞轆轤乎其無垠也字
竝從車與此文之從水皆有意義

爾其枝岐潭淪注以審典案古侵覃通爲一韻故
尋讀爲覃潭亦讀以審切也蟬字音淫尋字音覃
下文湛灤之湛字音以甚切皆其例也

跣蹕湛灤梁上國曰楚辭七諫馬蘭蹕蹕而曰加
注蹕蹕暴長貌蹕與跣同典案文選文賦故蹕蹕
於短垣放庸音以足曲李注莊子曰夔謂蚺曰吾
以一足蹕蹕而行爾無如矣謂脚長短也今本莊
子秋水篇作吾以一足跣蹕而行予无如矣成疏
跣蹕跳躑也最得其誼此狀海濤沸動之貌如人
之跳躑耳莊子釋文李軌云跣卓行貌亦尙近之

梁氏以楚辭王逸注蹠蹠暴長也釋之非是

經途瀲灩典案吳都賦爾其山澤則崑崙嶢嶢岬嶢
冥鬱岧劉淵林注嶢冥鬱岧山氣暗昧之狀嶢冥
卽瀲灩也狀山則字從山狀水則字從水耳雙聲
疊均字大抵如此

故可仿像其色灩灩其形典案髣髴依稀卽仿像
灩灩之聲轉也

陰火潛然典案拾遺記一太平廣記四百六十六
五代史六十一文昌雜錄三對於海中陰火皆有
所說明文繁不錄

江賦王珣海月姜氏皋曰東山經郭注珣玉珣亦
蚌屬然則正文王字疑爲玉字古玉作王或相譌

耳典案姜說是也玉本作王與王形近故多互譌
侯鯖錄三海物異名王珧柱厥甲美如珧玉肉柱
膚寸曰江珧柱它若酉陽雜俎御覽九百四十三
引臨海水土物志醴泉志曾慥類說皆有論列文
繁不錄

秋興賦澡秋水之涓涓兮玩游鯈之漑漑李注漑
漑遊貌也匹曳切典案漑漑疑卽詩鱣鮪發發之
發發聲之轉耳

月賦美人邁兮音塵闕隔千里兮共明月孟榮本
事詩引音塵闕作音信闊典案初學記天部御覽
四引竝作美人邁兮音塵闊

鵬鳥賦沕穆無窮兮漢書窮作間典案史記賈生

傳亦作窮淮南子原道篇物穆無窮說苑指武篇
物穆無窮疑漢書誤

傳說胥靡兮典案呂覽求人篇傳說殷之胥靡高
誘注胥靡刑徒人也後漢書馬融傳廣成頌營傅
說於胥靡求伊尹於庖廚章懷注傳說代胥靡刑
人築於傅巖之野高宗夢得之蓋本僞孔傳說

異物來萃兮史記萃作集漢書作崴王氏念孫曰
上文祇有一服不得言聚集也崴者止也其字從
止故上文言止於坐隅典案詩陳風有鴉萃止傳
萃集也賈賦自用陳風文耳

品庶每生典案每一作悔楚辭天問穆王巧悔王
逸注悔貪也方言廣雅竝云悔貪也貪冒也後漢